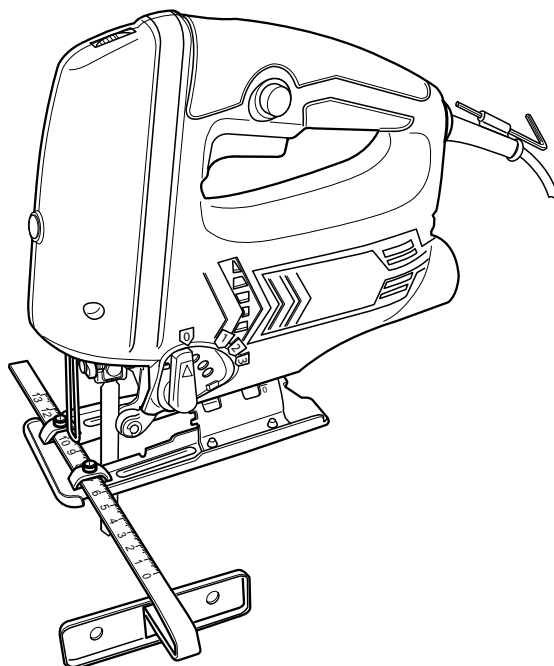




**MAC**  
**ALLISTER**

# Scie sauteuse laser 600W



**MSJS600**

Réf : 654950



AVERTISSEMENT ! Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil !

# Mode d'emploi...

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



## Pour **commencer...** 02

<b>Sécurité</b>	03
Le <b>produit</b>	12
<b>Avant de commencer</b>	15



## **En détails...** 19

<b>Fonctions de l'appareil</b>	20
<b>Utilisation</b>	26
<b>Entretien et maintenance</b>	30
<b>Dépannage</b>	32
<b>Mise au rebut et recyclage</b>	33
<b>Garantie</b>	33
<b>Déclaration de Conformité CE</b>	35

## Mises en garde

### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil



**AVERTISSEMENT !** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Pour commencer...

### Sécurité de la zone de travail

- > **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- > **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- > **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

## Mises en garde

### Sécurité électrique

- > **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- > **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- > **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- > **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- > **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- > **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

## Sécurité des personnes

- > **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- > **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- > **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- > **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- > **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- > **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

## Mises en garde

> **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

### Utilisation et entretien de l'outil

> **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

> **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

> **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

> **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

> **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

- > **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- > **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

### Maintenance et entretien

- > **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

### Consignes de sécurité pour les scie sauteuse

- > **Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

### Mises en garde concernant le laser

- > Protégez-vous et votre environnement contre les risques d'accident grâce à des mesures appropriées !
- > Ne regardez pas directement le faisceau laser sans protection pour les yeux. Un faisceau laser dirigé directement dans l'œil peut causer des dommages permanents sur la rétine.

## Mises en garde

- > Ne regardez pas directement dans le laser à travers un autre instrument optique, par exemple une loupe.
- > Ne dirigez pas le faisceau laser vers des personnes, vers des animaux ou sur des surfaces réfléchissantes. Les personnes et les animaux peuvent être aveuglés ou irrités. Même un laser de faible puissance peut endommager l'œil.
- > Attention - L'exécution de processus différents de ceux décrits ici peut conduire à une exposition à des radiations dangereuses
- > N'ouvrez ni ne manipulez jamais le module laser. Cela pourrait entraîner une exposition inattendue au rayonnement.

## Réduction du bruit et des vibrations

**Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.**

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants :

- > Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
- > Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.
- > Utilisez les outils adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
- > Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
- > Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).



> Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur plusieurs jours.

## Urgences

**À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accidents.**

- > **Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil.** Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer. Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.
- > **En cas de dysfonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil.** Faites regarder l'appareil par un spécialiste qualifié et, le cas échéant, faites le réparer avant de le réutiliser.

## Risques résiduels

**Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants :**

- > Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.
- > Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés en cours d'utilisation.
- > Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.

## Mises en garde



**AVERTISSEMENT !** Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant qu'il fonctionne ! Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs ! Afin de réduire les risques de blessures graves voire mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit !



**AVERTISSEMENT !** Certaines poussières engendrées par ponçage, sciage, meulage, perçage et d'autres activités du domaine de la construction contiennent des substances chimiques considérées comme cancérigènes, tératogènes ou nocives pour les fonctions reproductrices. Liste non exhaustive de ces substances :

- Le plomb contenu dans les peintures au plomb.
- La silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres matériaux de construction.
- L'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité chimiquement.

Les risques engendrés par l'exposition à ces substances dépendent de la fréquence de ce type de travaux. Pour réduire votre exposition à ces substances chimiques,

- Travailler dans un endroit bien aéré.
- Travailler avec des équipements de sécurité approuvés (ex : masques anti-poussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques).

## Symboles

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V~	Volt, (tension alternative)	mm	Millimètre
Hz	Hertz	kg	Kilogramme
W	Watt	dB(A)	Décibel (pondéré A)
/min or min <sup>-1</sup>	Par minute	m/s <sup>2</sup>	Mètres par seconde carrée



Verrouiller/serrer ou fixer.



Déverrouiller /desserrer.



Remarque.



Attention / avertissement.



Lisez le mode d'emploi.



Porter une protection auditive.



Portez des lunettes de protection.



Porter un masque anti-poussière.



Portez des gants de travail.



Porter des chaussures de protection.

yyWxx

Code de la date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx)



Éteignez et débranchez l'appareil avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien.



Ceci est un produit de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.



Coupe de bois seulement

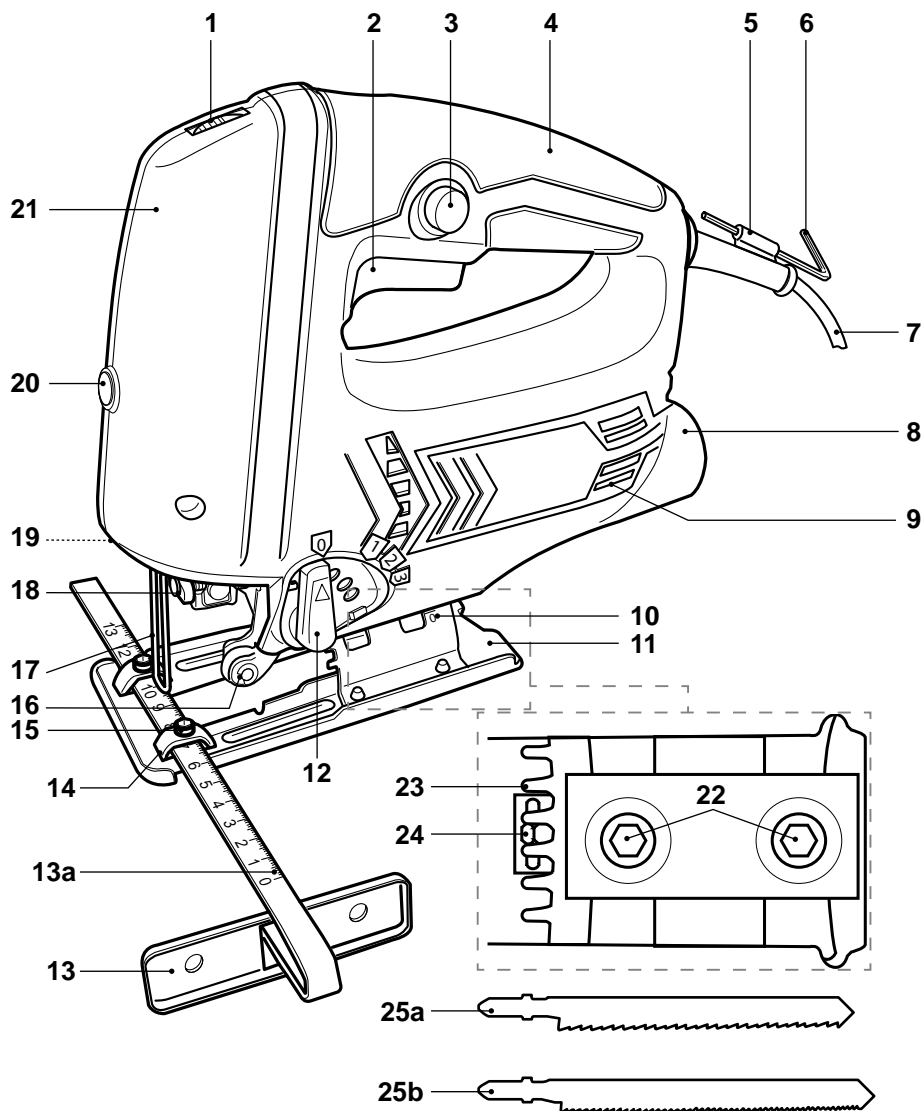


Coupe de métal seulement

Pour commencer...

## Le produit

Pour commencer...



- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Sélecteur de vitesse               | 14. Fixation                            |
| 2. Bouton marche/arrêt                | 15. Écrou hexagonal (x 2)               |
| 3. Bouton de verrouillage             | 16. Guide-lame                          |
| 4. Poignée                            | 17. Protège lame                        |
| 5. Support                            | 18. Logement pour outil                 |
| 6. Clé hexagonale                     | a. Levier*                              |
| 7. Cordon d'alimentation avec prise   | 19. Laser*                              |
| 8. Sortie d'évacuation des poussières | 20. Bouton marche/arrêt (pour le laser) |
| 9. Ouvertures d'aération              | 21. Surface d'accroche                  |
| 10. Échelle de biseautage             | 22. Vis à six pans creux                |
| 11. Semelle                           | 23. Dents                               |
| 12. Sélecteur de mouvement pendulaire | 24. Broche                              |
| 13. Guide parallèle                   | 25a. Lame (pour le bois)                |
| a. Échelle                            | 25b. Lame (pour l'acier)                |



**REMARQUE :** Les éléments marqués d'une \* ne sont pas présentés dans cet aperçu. Veuillez vous référer à la section correspondante de ce mode d'emploi.

Pour commencer...

## Caractéristiques techniques

### Généralités

- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| > Tension nominale d'entrée       | : 220-240 V~, 50 Hz          |
| > Puissance nominale d'entrée     | : 600 W                      |
| > Vitesse nominale à vide $n_0$   | : 800-3000 min <sup>-1</sup> |
| > Longueur de coupe               | : 18 mm                      |
| > Type de lame                    | : T, U                       |
| > Classe de protection            | : II                         |
| > Poids                           | : env. 2 kg                  |
| <b>Capacité de coupe maximale</b> |                              |
| > dans le bois                    | : max. 80 mm                 |
| > dans l'aluminium                | : max. 16 mm                 |
| > dans l'acier doux               | : max. 8 mm                  |

## Caractéristiques techniques

### Laser

- > **Classe** : 2
- > **Norme** : EN 60825-1:2007
- > **Longueur d'onde  $\lambda$**  : 650 nm
- > **Puissance de sortie P** :  $\leq 1\text{mW}$

### Valeurs acoustiques

- > **Pression acoustique  $L_{pA}$**  : 90,4 dB (A)
- > **Puissance acoustique  $L_{WA}$**  : 101,4 dB (A)
- > **Incertitude  $K_{pA}$ ,  $K_{WA}$**  : 3 dB (A)

### Vibrations mains-bras

- > **Coupe de planches  $a_{h,B}$**  : 9,808 m/s<sup>2</sup>
- > **Coupe de feuilles de métal  $a_{h,M}$**  : 6,102 m/s<sup>2</sup>
- > **Incertitude K** : 1,5 m/s<sup>2</sup>

La pression acoustique pour l'opérateur peut dépasser les 80 dB(A), portez une protection auditive.

La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée (EN60745) et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre;

La valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



### AVERTISSEMENT :

- l'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et
- les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

## Déballage

- > Sortez les pièces de l'emballage et posez-les sur une surface plane et stable.
- > Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les accessoires de livraison, le cas échéant.
- > Vérifiez que le produit est complet et en bon état. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et contactez le magasin d'achat. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.
- > Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au montage et à l'utilisation de l'appareil. Les accessoires incluent notamment les équipements de protection personnelle.



**AVERTISSEMENT !** Ne pas laisser les enfants jouer avec l'outil et ses emballages. Les sacs plastiques, les feuilles protectrices et les petites pièces présentent un risque d'étouffement.

## Accessoires requis

(éléments non fournis)

Équipement de protection individuelle adapté

(éléments fournis)

Clé hexagonale [6]

Guide parallèle [13]

Lame bois [25a]

Lame acier [25b]

## Préparation



**AVERTISSEMENT !** L'outil doit être entièrement assemblé avant son utilisation.



Ne pas utiliser un outil qui n'est que partiellement assemblé ou assemblé avec des pièces endommagées.

Suivre les consignes de montage étape par étape et utiliser les illustrations fournies comme guide pour assembler facilement l'outil.

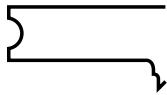
Ne pas brancher l'outil avant qu'il ne soit complètement assemblé.

## Lames de coupe

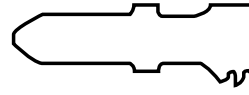
Cet appareil peut être utilisé avec différents types de lames (de type U et de type T) selon le matériau de la pièce à travailler.



**AVERTISSEMENT !** Toujours utiliser les lames en fonction de l'utilisation prévue. Respecter les exigences techniques de cet outil (voir la section «Caractéristiques techniques») lors de l'achat et de l'utilisation de lames. Les lames sont très tranchantes et deviennent chaudes lors de leur utilisation. Les manipuler avec précaution. Porter des gants lors de la manipulation de lames afin d'éviter les blessures, telles que les brûlures et les coupures !



Type U



Type T

### Mise en place

- > Retourner l'outil.
- > Appuyer sur le levier [18a] et le maintenir en position (Fig. 1, étape 1).
- > Insérer la lame de coupe requise [25a, 25b] dans le logement pour outil [18] jusqu'à atteindre la butée (Fig. 1, étape 2). S'assurer que le bord de la lame longue bien le guide-lame [16].
- > Libérer doucement le levier [18a] pour fixer la lame de coupe [25a, 25b].
- > Tirer sur la lame de coupe [25a, 25b] pour vérifier son bon positionnement. Il ne doit pas être possible de tirer dessus.

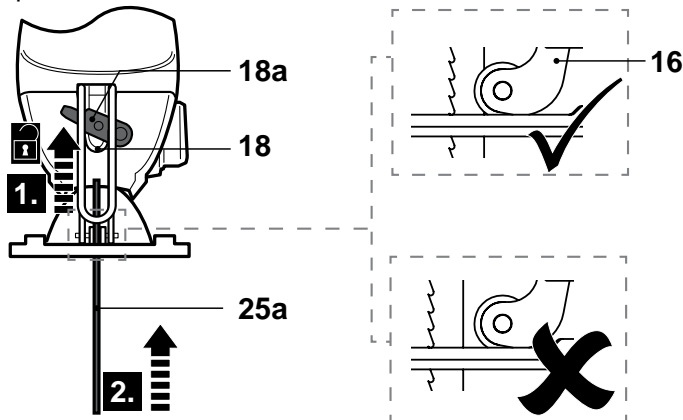


Fig. 1



## Lame

### Retrait/remplacement

- > Retourner l'outil.
- > Appuyer sur le levier [18a] et le maintenir en position.
- > Retirer la lame de coupe [25a, 25b] et insérer une nouvelle lame.

## Guide parallèle

Le guide parallèle se fixe sur le côté gauche ou droit; il permet d'effectuer des coupes parallèles aux arêtes de la pièce à travailler.

- > Desserrer les 2 écrous hexagonaux [15] à l'aide de la clé hexagonale [6] (Fig. 2, étape 1).
- > Aligner le guide parallèle [13] avec les fixations [14] et l'insérer le guide parallèle [13] (Fig. 2, étape 2).
- > Utiliser l'échelle [13a] pour ajuster à la largeur souhaitée.
- > Resserer les écrous hexagonaux [15] pour fixer le guide parallèle [13] en position (Fig. 2, étape 3).

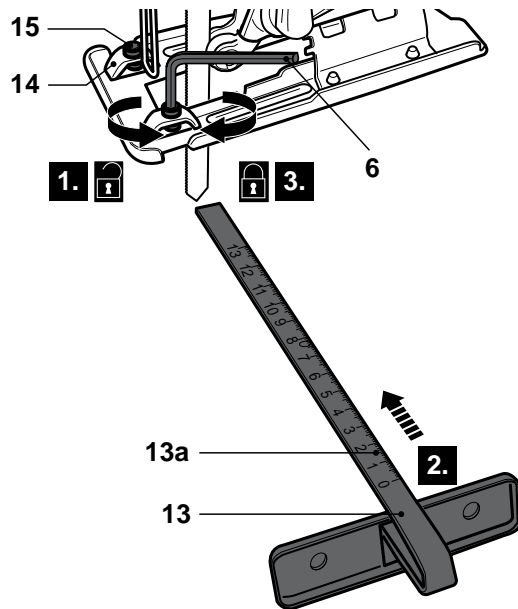


Fig. 2

## Aspiration de la poussière



**AVERTISSEMENT !** Afin de garder la zone de travail propre, l'appareil doit être relié à un dispositif d'aspiration des poussières lorsqu'il est utilisé pour scier du bois ! Portez un masque anti-poussière pour utiliser cet appareil : Les poussières peuvent être nocives pour la santé, notamment la sciure et les copeaux de bois traités (ex : avec de la lasure ou un produit de préservation) !

## Aspiration de la poussière

Connecter un système d'aspiration des poussières adapté (par ex. : un aspirateur adapté) à la sortie d'évacuation des poussières [8] (Fig. 3).

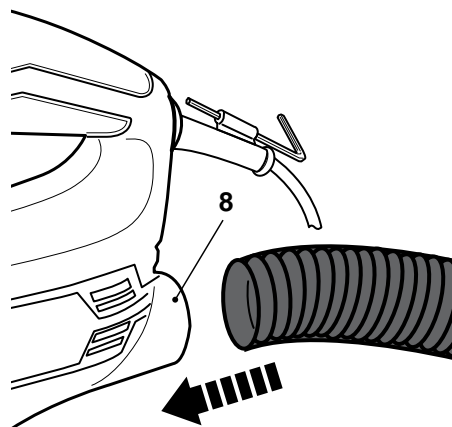


Fig. 3

## Branchement secteur

- > Assurez-vous que le bouton marche/arrêt [2] est bien sur Off.
- > Branchez la prise mâle sur une prise de courant adéquate.



**AVERTISSEMENT !** Vérifier la tension de la prise ! Elle doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

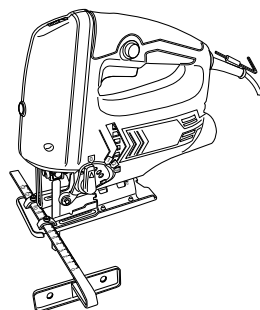
- > Votre appareil est maintenant prêt à l'emploi.



## En détails...

<b>Fonctions de l'appareil</b>	20
<b>Utilisation</b>	26
<b>Entretien et maintenance</b>	30
<b>Dépannage</b>	32
<b>Mise au rebut et recyclage</b>	33
<b>Garantie</b>	33
<b>Déclaration de conformité CE</b>	35

En détails...



## Domaine d'utilisation

Cet appareil est conçu pour couper le bois et les matériaux similaires (ex : MDF et aggloméré), le plastique et le métal au moyen de lames de scie appropriées. Le laser intégré vous aide à repérer la ligne de coupe.

Cet appareil doit impérativement être utilisé à la verticale, avec la semelle posée à plat sur la pièce à travailler. Il ne doit pas être utilisé la tête en bas ou comme outil stationnaire sur un plan de travail.

Il ne peut pas servir pour travailler sur de la pierre ou sur des matériaux dangereux pour la santé.

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.

## Fonction pendulaire



**AVERTISSEMENT !** Toujours éteindre et débrancher l'outil avant d'effectuer tout réglage.



Régler la vitesse du mouvement pendulaire en fonction du matériau et de l'épaisseur de la pièce à travailler.





Illustration	Position	Vitesse	Application
	0	éteint	Coupes fines dans des matériaux fins Coupes de cercles ou de courbes serrées
	1	lente	Matériaux durs (ex: acier, aggloméré)
	2	intermédiaire	Matériaux épais (ex: bois, plastique)

Illustration	Position	Vitesse	Application
	3	rapide	Coupes rapides de matériaux tendres (par ex. bois tendre), dans le sens des fibres du bois

## Sélecteur de vitesse

Le sélecteur de vitesse [1] permet de limiter la vitesse maximale.

- > Tourner le sélecteur de vitesse [1] vers l'avant (vu de la position de l'opérateur) pour augmenter la vitesse maximum (Fig. 4). Une vitesse élevée est adaptée aux découpes avec des lames fines et des matériaux tendres.
- > Tourner le sélecteur de vitesse [1] vers l'arrière (vu de la position de l'opérateur) pour réduire la vitesse maximum (Fig. 5). Une vitesse lente est adaptée aux découpes avec des lames épaisses et des matériaux durs.

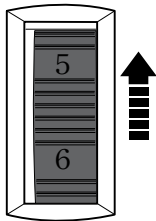


Fig. 4

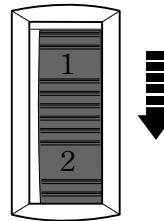


Fig. 5

1	2	3	4	5	6
lente		moyenne		rapide	
bois durs, pièces épaisses		contreplaqué, acier doux, aluminium et plastique, métaux non-ferreux		pièces tendres, minces	

## Réglage de l'angle de coupe



**AVERTISSEMENT !** Éteignez et débranchez l'appareil avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil !

## Réglage de l'angle de coupe

Ajustez l'angle de coupe selon vos besoins (Fig. 6).

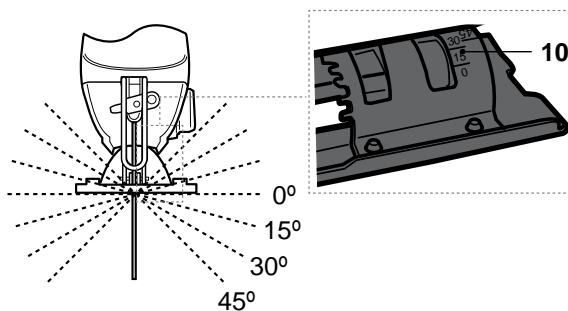


Fig. 6

- > Retournez l'appareil..
- > Desserrez les 2 vis à six pans creux [22] à l'aide de la clé hexagonale [6], en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 7, étape 1).
- > Faites coulisser la semelle [11] vers l'arrière pour libérer les dents [23] de la broche [24] (Fig. 7, étape 2).

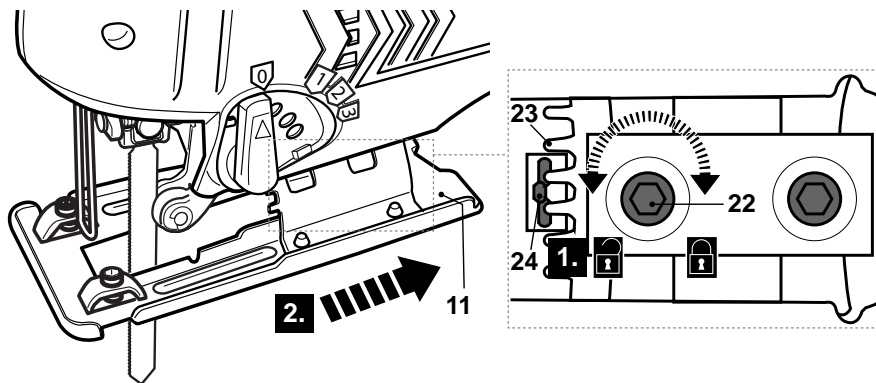


Fig. 7

- > Inclinez la semelle [11] pour régler l'angle de coupe désiré (Fig. 8).

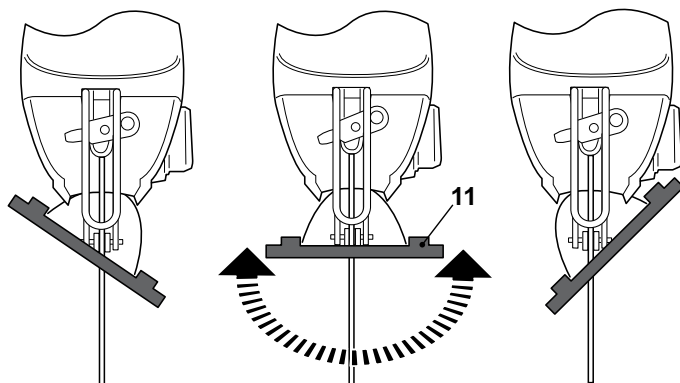


Fig. 8

- > Faites coulisser la semelle [11] vers l'avant pour engager les dents [23] dans la broche [24] (Fig. 9, étape 1).



**AVERTISSEMENT !** Veiller à toujours choisir une position dans laquelle les dents sont engagées ! Ne pas essayer de régler dans une autre position, afin d'éviter un changement d'angle brutal pendant l'utilisation, qui pourrait causer des blessures et des dommages matériels !

- > Serrez les 2 vis à six pans creux [22] à l'aide de la clé hexagonale [6] (Fig. 9, étape 2).

En détails...

## Réglage de l'angle de coupe

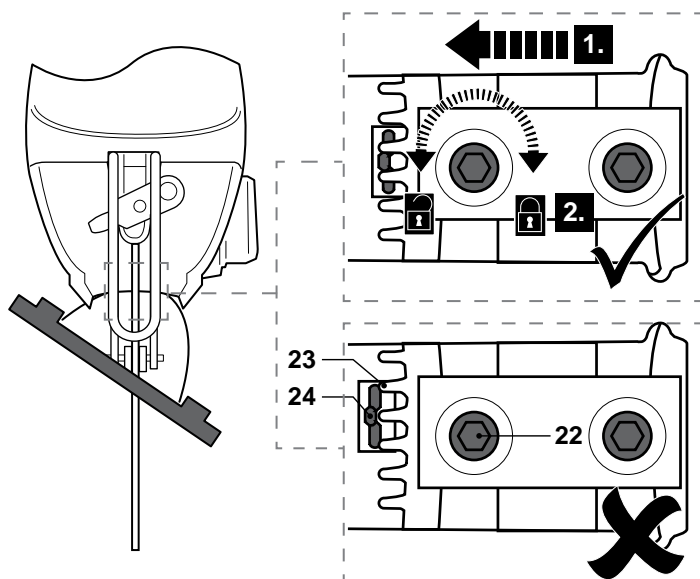


Fig. 9

## Bouton marche/arrêt

L'appareil peut s'utiliser en mode instantané ou continu.

### Mode instantané

- > Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt [2] (Fig. 10).
- > Arrêtez l'appareil en relâchant le bouton marche/arrêt [2].

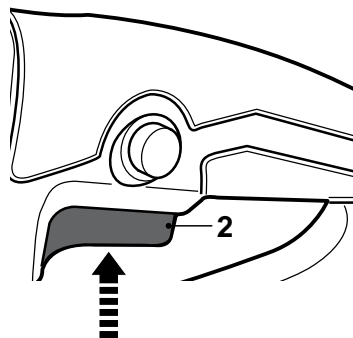


Fig. 10



## Mode continu

- > Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt [2] et maintenez celui-ci dans cette position (Fig. 11, étape 1).
- > Appuyez sur le bouton de verrouillage [3] et maintenez-le en position afin de verrouiller le bouton marche/arrêt [2] (Fig. 11, étape 2).
- > Relâchez le bouton de verrouillage [3] et le bouton marche/arrêt [2]. Le bouton marche/arrêt est maintenant bloqué pour une utilisation en continu.
- > Actionnez puis relâchez le bouton marche/arrêt [2] pour éteindre l'appareil.

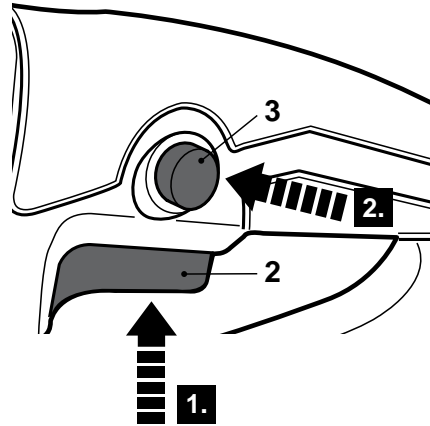


Fig. 11

## Laser

Utilisez le guide laser pour les coupes sur des lignes tracées.

- > Allumez le laser en appuyant sur le bouton marche/arrêt du laser [20] (Fig. 12).
- > Eteignez le laser en appuyant à nouveau sur le bouton marche/arrêt du laser [20].

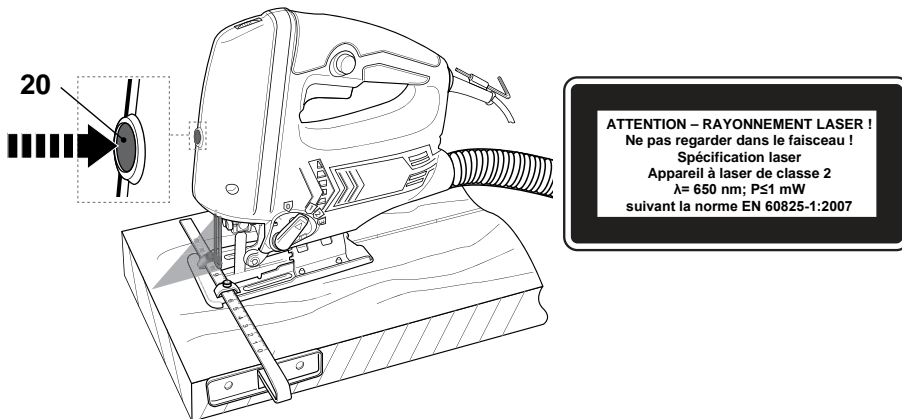


Fig. 12



**AVERTISSEMENT !** Ne pas regarder dans le faisceau, laser de classe 2 !

En détails...

## Utilisation générale

- > Avant chaque utilisation, examinez le câble, la prise mâle et les accessoires afin de vous assurer qu'ils sont en bon état. N'utilisez pas l'appareil s'il est usé ou endommagé.
- > Révérifiez le montage des accessoires.
- > Portez toujours l'appareil en le tenant par ses poignées. Afin d'assurer une bonne prise, les poignées doivent rester sèches.
- > Les ouvertures d'aération doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse à poils souples. Si elles sont obstruées, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
- > Éteignez immédiatement l'appareil si vous êtes distrait par quelqu'un ou si une personne s'approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet de l'appareil avant de le poser.
- > Limitez votre temps de travail : Faites des pauses régulières, cela vous permettra d'être plus concentré dans votre travail et de mieux garder le contrôle de l'appareil.

## Coupe



**AVERTISSEMENT !** L'utilisation de cet appareil engendre de la poussière fine !



Certaines poussières sont hautement inflammables voire explosives ! Ne fumez pas au cours du travail et faites en sorte qu'aucune source de chaleur ou de flamme nue ne se trouve dans la zone de travail !



Portez un masque anti-poussière et utilisez toujours un système d'extraction afin de vous protéger contre les risques liés aux poussières fines !



- > Dans la mesure du possible, coupez dans le sens des fibres du bois pour éviter le blocage de la lame et l'effilochage des bords.
- > Tenez compte de l'épaisseur du trait de scie lorsque vous effectuez des coupes le long de lignes tracées. Ne coupez pas directement sur la ligne, mais juste à côté de celle-ci (Fig. 13).

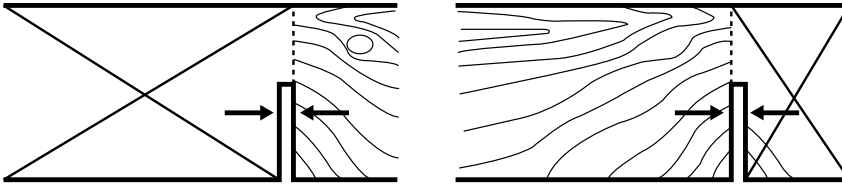


Fig. 13

- > Ajoutez toujours de l'huile de coupe le long de la ligne de coupe pour réduire l'échauffement lorsque vous coupez du métal.
- > Avant de couper, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles, comme des clous ou des vis, sur la pièce à travailler. Enlevez-les si nécessaire.
- > Assurez-vous qu'il y a un espace suffisant pour le passage de la lame sous la pièce à travailler.
- > Tenez l'appareil en plaçant une main sur la poignée [4], et l'autre main sur la surface de prise [21]. N'essayez jamais d'utiliser le produit avec une seule main ! Ne mettez pas vos mains sous la pièce à découper (Fig. 14).
- > Mettez l'appareil en marche et attendez qu'il fonctionne à pleine vitesse avant de le positionner sur la pièce à découper.
- > Posez la semelle [11] à plat sur la pièce à travailler et poussez l'appareil vers l'avant à vitesse régulière.

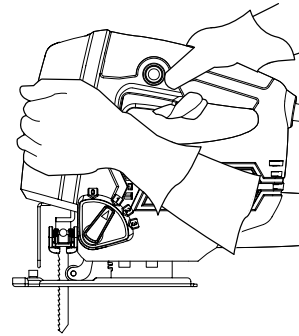


Fig. 14



**AVERTISSEMENT !** Toujours s'assurer que la semelle repose à plat sur la pièce à travailler pendant la découpe ! N'essayez pas de faire des coupes en tenant le produit d'une seule main !

- > Exercez seulement la pression nécessaire pour maintenir l'appareil à plat sur la pièce à travailler. Une pression plus importante n'améliorera pas les performances du produit, mais les diminuera et donnera des résultats irréguliers.
- > Afin d'éviter les rainures, maintenez constamment le produit en mouvement; ne l'arrêtez pas durant la coupe.
- > Enlevez le produit de la pièce à travailler avant de l'éteindre.
- > Si la lame de scie se coince dans la pièce à découper, éteignez l'appareil, laissez-le s'arrêter complètement, puis débranchez-le de l'alimentation secteur. Après seulement, vous pouvez libérer la lame bloquée.

## Coupe

### Coupe parallèle

- > Fixez le guide parallèle [13] sur l'appareil tel que décrit ci-dessus et réglez la largeur désirée (Fig. 15).
- > Placez le produit parallèlement au bord de la pièce à travailler et guidez-le le long du bord.

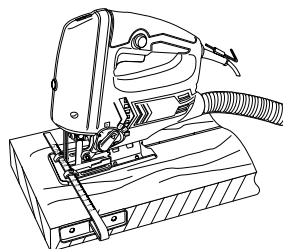


Fig. 15



**REMARQUE :** Pour obtenir un résultat régulier, exercez une légère pression sur la pièce à travailler et déplacez le produit le long du bord.

### Coupe d'angle

- > Réglez l'angle de coupe désiré ; assurez-vous que les vis à six pans creux [22] sont correctement serrées. Pour un travail précis, réalisez d'abord des essais de coupe dans des chutes de la pièce à travailler. Contrôlez la coupe et ajustez le réglage de l'angle jusqu'à obtenir la bonne coupe.
- > Mettez le produit en marche et attendez qu'il fonctionne à pleine vitesse avant de le positionner sur la pièce à découper.
- > Posez la semelle [11] à plat sur la pièce à travailler et poussez l'appareil vers l'avant à vitesse régulière.

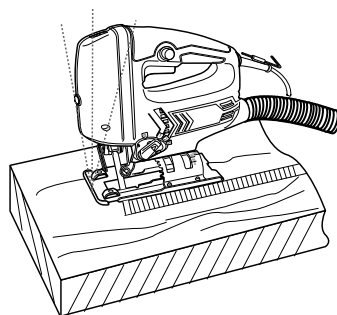


Fig. 16

### Coupe interne

Pour commencer une coupe au centre de la pièce à travailler, utilisez la « méthode du trou » décrite ci-dessous.



**REMARQUE :** La coupe interne ne peut être réalisée que sur des matériaux tendres tels que le bois, les plaques de plâtre, etc. ! Utilisez uniquement des lames de scie courtes ! Assurez-vous toujours que la semelle repose à plat sur la pièce à travailler pendant la découpe ! N'essayez pas de faire des coupes en tenant le produit d'une seule main !



Ne réalisez les coupes internes qu'avec un angle de biseau de 0°



Fig. 17

### Méthode du trou

- > Utilisez un foret adapté pour percer un trou d'au moins 12 mm sur la ligne de coupe (Fig. 18).
- > Insérez la lame de scie qui est montée sur l'appareil dans le trou et assurez-vous qu'elle ne touche pas la pièce à travailler.
- > Mettez le produit en marche et attendez qu'il fonctionne à pleine vitesse avant de commencer la coupe.

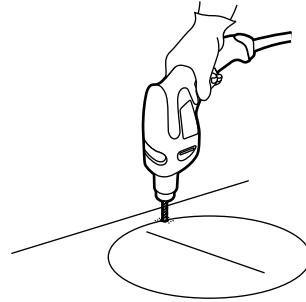


Fig. 18

### Laser

- > Tracez la ligne de coupe sur la pièce à travailler (Fig. 19).
- > Mettez l'appareil en marche et attendez qu'il fonctionne à pleine vitesse.
- > Posez la semelle [11] à plat sur la pièce à travailler et allumez le laser [19].
- > Alignez le faisceau laser sur la ligne de coupe tracée et faites avancer l'appareil à vitesse régulière.

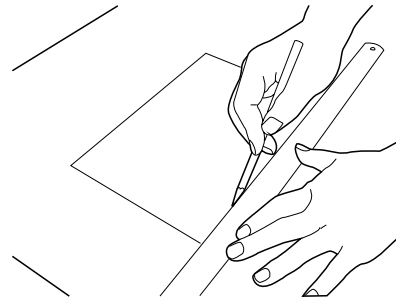


Fig. 19



**AVERTISSEMENT !** Éteindre le laser après chaque coupe, avant de positionner l'appareil et après l'utilisation, afin d'éviter de fixer délibérément le faisceau !

## Après usage

- > Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- > Examinez l'appareil, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.

## Les règles d'or pour l'entretien



**AVERTISSEMENT !** Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de l'examiner et d'effectuer toute manipulation de nettoyage ou d'entretien.

- 1 L'appareil doit rester propre. Nettoyez-le après chaque utilisation et avant de le ranger.
- 2 Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.
- 3 Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées.



**AVERTISSEMENT !** N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations de réparation et d'entretien que celles décrites dans le mode d'emploi ! Toute autre manipulation doit être effectuée par un spécialiste qualifié !

## Nettoyage général

- > Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Pour les endroits difficiles à atteindre, utilisez une brosse.
- > En particulier, les ouvertures de ventilation doivent être nettoyées après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
- > Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (max. 3 bars).



**REMARQUE :** N'utilisez pas de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou de désinfectants caustiques ; ceux-ci sont de nature à endommager les surfaces de l'appareil.

- > Examinez l'appareil pour voir si certaines pièces sont usées ou endommagées. Changez les pièces usées ou adressez-vous à un centre de réparation agréé pour faire réparer l'appareil avant de le réutiliser.

## Maintenance

---

Avant et après chaque utilisation, inspecter l'outil et les accessoires afin d'identifier d'éventuels dommages et signes d'usure. Si nécessaire, les remplacer par de nouveaux comme indiqué dans cette notice d'utilisation. Respecter les exigences techniques.

## Câble d'alimentation

---

Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

## Réparation

---

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Faites examiner et réparer l'appareil par un spécialiste qualifié.

## Rangement

---

- > Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le déplacer où que ce soit.
- > Nettoyez l'appareil (voir plus haut).
- > Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- > L'appareil doit toujours être rangé dans un endroit hors de portée des enfants. Dans l'idéal, la température de la pièce dans laquelle l'appareil est rangé doit être comprise entre 10°C et 30°C.
- > Nous vous recommandons de ranger l'appareil dans son emballage d'origine ou de le recouvrir avec un tissu afin de le protéger contre la poussière.

## Transport

---

- > Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le déplacer où que ce soit.
- > Montez les protections de transport, le cas échéant.
- > Portez toujours l'appareil en le tenant par ses poignées.
- > Protégez l'appareil contre les risques de chocs ou de fortes vibrations auxquels il pourrait être soumis lors d'un déplacement en véhicule.
- > Maintenez-le bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

## Dépannage

Les dysfonctionnements supposés sont souvent liés à des causes que l'utilisateur peut éliminer par lui-même. Il est donc recommandé de consulter cette section en cas de besoin. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



**AVERTISSEMENT !** N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations que celles décrites dans le mode d'emploi ! Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même, toutes les autres manipulations de contrôle, d'entretien et de réparation devront être effectuées par un centre de réparation agréé ou par un spécialiste de qualification équivalente.

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas	1.1 Il n'est pas branché 1.2 Le câble ou la prise mâle sont défectueux 1.3 Autre dysfonctionnement	1.1 Branchez-le 1.2 Consultez un électricien qualifié 1.3 Consultez un électricien qualifié
2. L'appareil ne fonctionne pas à pleine puissance	2.1 La rallonge ne convient pas à l'appareil 2.2 La tension de l'alimentation (ex: générateur) est trop faible 2.3 Les ouvertures de ventilation sont bloquées	2.1 Utilisez une rallonge adéquate 2.2 Essayez une autre source d'alimentation 2.3 Nettoyez les ouvertures de ventilation
3. Résultat insatisfaisant	3.1 La lame est usée. 3.2 La lame ne convient pas pour le matériau	3.1 Changez-la 3.2 Utilisez une lame adéquate
4. Vibration ou bruit excessifs	4.1 La lame est usée 4.2 Boulons/écrous desserrés	4.1 Changez-la 4.2 Resserer les boulons/écrous



## Mise au rebut et recyclage



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

## Garantie

### CERTIFICAT DE GARANTIE

Le constructeur garantit sa machine pendant 24 mois à compter de la date d'achat. Les machines destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.

Cette garantie ne couvre pas :

- une utilisation anormale
- un manque d'entretien
- une utilisation à des fins professionnelles
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou déplacement
- les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé.
- les pièces dites d'usure (mandrin, courroies, lames, supports de lame, câbles, roues, déflecteurs, ampoules, sacs, filtres, télécommandes, etc.)
- Le ponçage du plâtre et enduits

En détails...

## Garantie

---

Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n'étant pas d'origine.

Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.

L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après-vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse.

Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Dans toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

**NOTA BENE.** Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.



## Déclaration de Conformité CE



Castorama France, C.S. 50101 Templemars, 59637 Wattignies CEDEX  
Déclare que la machine désignée ci-dessous :  
**Scie sauteuse laser 600 W MSJS600 Réf. : 654950**

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

Directive machine 2006/42/CE  
Directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE  
Directive RoHS 2011/65/UE

Est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes :

EN 60745-1:2009+A11:2010  
EN 60745-2-11:2010  
EN 55014-1: 2006+A1:2009  
EN 55014-2: 1997+A1: 200+A2:2008  
EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009  
EN 61000-3-3: 2008

Cette déclaration couvre les machines dont le numéro de série est compris entre 1 et 100000.

Signataire et responsable de  
la documentation technique autorisé :  
Dominique Dole  
Directeur qualité et expertise

A Templemars le 31/03/2014

**Castorama France**  
C.S. 50101 Templemars, 59637 Wattignies CEDEX

[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

**N°Azur 0 810 104 104**

Dites «Question» (prix appel local)

En détails...



---

**FR**

**Castorama France**  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

**▶ N°Azur 0 810 104 104**

**Dites «Question»** (prix appel local)

---